



REMA DRI-VAC ASPIRADORAS



R0892068520

Manual de Instalación, Mantenimiento y Funcionamiento

ETL LISTED

Compresores de aire,
bombas neumáticas
y equipos de pintar
motorizados

ETL TESTING LABORATORIES INC.
CORTLAND, NEW YORK 13045

REMA DRI-VAC CORP.

45 Ruby Street, Norwalk, CT 06852 Tel: (203) 847-2464

INDICE

Medidas de tubos
para el cargador de vacío

1

Tubo de escape

2

Dirección de la
rotación y velocidad

3

Drenaje

4

Montaje del tanque –
Collares de caucho

5

Instrucciones del motor –
Precaución de sobrecargas

6

Lubricación

7

Antes de comenzar

8

Ausencia de succión

9

Cuadro de
especificaciones técnicas

10

Diagramas de
instalación sugeridos

11



MANTENIMIENTO DE

1 Medidas de tubos para el cargador de vacío

El cargador de vacío que sale del tanque del condensador hacia las máquinas de planchar a vapor deberá tener la misma medida que la conexión de entrada que se halla al costado del tanque. El siguiente cuadro muestra las medidas correctas para el cargador correspondiente a cada modelo:

Modelo RP-1	:	2	pulgadas
Modelo RP-2	:	2	pulgadas
Modelo RP-3	:	2	pulgadas
Modelo RP-5	:	2 1/2	pulgadas
Modelo RP-8	:	3	pulgadas
Modelo RP-16	:	3	pulgadas
Modelo RP-20	:	3	pulgadas
Modelo RP-25	:	3	pulgadas
Modelo RPO-5	:	3	pulgadas
Modelo RPO-8	:	3	pulgadas
Modelo RPD-12	:	3	pulgadas
Modelo RPD-16	:	3	pulgadas
Modelo RPD-40	:	4	pulgadas
Modelo RPD-50	:	4	pulgadas

El cargador de vacío deberá inclinarse hacia el

tanque 1" por cada 10" de longitud del cargador. Las conexiones de los ramales de tubería que van del cargador de vacío a las válvulas de admisión de aire de las máquinas de planchar a vapor deberán tener un diámetro no inferior a 2". **CONSULTE LA FIG. IV PARA LA INSTALACIÓN CORRECTA.** Para obtener mejores resultados, conecte el ramal al cargador con un empalme en Y. Véase la Fig. V al dorso. Cerciórese de que no haya cavidades donde pueda estancarse el agua (depressiones) en el cargador de vacío o en los ramales. Si las aspiradoras Rema están situadas en el mismo piso que las máquinas de planchar a vapor, y el cargador de vacío está en una posición más baja que la entrada del tanque, instale un grifo de drenaje en el punto donde la tubería asciende. Drene diariamente. Siempre que sea necesario realizar curvas cerradas en el tubo de succión, procure usar dos adaptadores de 45 grados o un tubo acodado largo, en vez de un tubo acodado de 90 grados. Este método reducirá al mínimo sus pérdidas de vacío.

2 Tubo de escape

Debe tener las mismas dimensiones que la boca de salida de la máquina, o mayores. Evite las curvas cerradas y las cavidades de estancamiento de agua en el tubo de escape. Cuando esto último no pueda evitarse, debe instalarse un grifo de drenaje. Para obtener las mejores condiciones de funcionamiento, el tubo de escape deberá mantenerse lo más corto posible y deberá dársele una salida a la atmósfera exterior. Cuando resulte impracticable llevar el tubo de escape fuera del edificio debido a graves restricciones, recomendamos derivar el

tubo a un pequeño barril u otro receptáculo apropiado, preferiblemente ubicado en el sótano, directamente debajo de las máquinas de planchar a vapor. El vapor que sale del tubo de escape es una condición natural y depende del estado del tiempo. **NOTA: Si es imposible evitar una elevación severa del tubo de escape, utilice un tubo de 3" ó 4" para todo el tramo a fin de disminuir la restricción. Instale un grifo de drenaje en el punto bajo de la elevación para permitir que el líquido condensado drene de los tubos.**

3 Dirección de la rotación y velocidad

[Importante!] – La flecha en el estátor del motor indica la dirección correcta de rotación, la cual es en SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ al mirar el motor desde arriba. Cuando una máquina marcha en sentido inverso, se reduce la succión hasta en un 50%. Nota: el vapor de escape entre el motor y la turbina es una indica-

ción de que el motor está girando en sentido inverso o de que existe una restricción en el tubo de escape. Al cambiar las conexiones eléctricas conforme a las instrucciones para la puesta en marcha del motor, puede invertirse la dirección de la rotación. La velocidad a plena carga es de 3450 rpm.

4 Drenaje

Se proporciona una abertura de 1/2" en el tanque condensador para drenaje. Utilice una espita o, si las condiciones lo permiten, emplee una válvula de retención, para drenar automáticamente el tanque cuando la función de vacío esté desactivada.

Drenaje: el agua de descarga debe eliminarse conforme a todos los reglamentos locales y estatales. Deberá drenarse el tanque condensador por lo menos una vez al día y limpiarse de sedimentos una vez al año aproximadamente.

5 Montaje del tanque – Collares de caucho

Coloque el tanque en un lugar limpio, fresco y seco. Los 3 tacos de caucho deben descansar libremente y de manera uniforme sobre el piso; de lo contrario se producirán vibraciones. Se suministran 2 collares de caucho para conectar los tubos de admisión y de

escape. **Nota: el cargador de vacío (la turbina) puede ser colocado sobre el tanque del líquido condensado en una posición que facilite un drenaje más directo al exterior.**

6 Instrucciones para el motor – Pr

Las instrucciones para las conexiones eléctricas mantenimiento y operación del motor están adheridas al mismo. **LEALAS CUIDADOSAMENTE.** Mantenga estas instrucciones a mano para futuras consultas. **LOS MOTORES DEBE SER CONECTADOS POR UN ELECTRICISTA CON EXPERIENCIA.** DEBE utilizarse un interruptor aprobado de arranque con protección térmica. No ponga en funcionamiento la unidad de succión antes de terminar las conexiones de las tuberías. Es típico del exhaustor (la turbina) encontrarse con la carga más pesada cuando las bocas de entrada y de salida están completamente abiertas. Es probable que esta condición produzca sobrecarga y quemado del motor. Sin embargo, si resulta necesario probar la máquina, cierre herméticamente la boca de entrada mediante una tapa o tabla colocada sobre la abertura de la boca de entrada. **RECALENTAMIENTO DEL MOTOR** Una instalación eléctrica incorrecta y las sobre-

7 Lubricación

Engrase los cojinetes del motor, por arriba y por abajo, una vez cada 6 a 8 meses. Utilice grasa lubricante para trabajar a altas temperaturas, a saber, LUBRICANTE ESPECIAL REMA. Se incluye un tubo de esta grasa con su Aspirador Rema. Retire los tapones del depósito para grasa que conducen a los cojinetes y rosque el tubo de conducto de lubricación. Introduzca a presión una pequeña cantidad de grasa lubricante en la superficie de rodamiento y vuelva a colocar el tapón.

8 Antes de comenzar

Verifique lo siguiente:

1. Que el voltaje, fase y ciclos en la placa de datos del motor coincida con la corriente eléctrica disponible. Si tiene dudas, consulte con la compañía local de servicio público de energía.

9 Ausencia de succión

1. Verifique la dirección de la rotación del eje con la flecha indicada en el estátor del motor. Mirando el motor desde arriba, la dirección deberá ir en SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ.
2. Cerciórese que el drenaje del condensador y las válvulas de retención del tubo ascender estén cerradas.
3. Inspeccione las tuberías y otras conexiones para ver si tienen pérdidas.
4. Examine las tuberías para comprobar la existencia de colectores de agua o cavidades que pueda estancarse la misma.
5. Examine los collares de caucho. El vapor desvulcaniza el caucho luego de varios años, lo que permite que el collar de la boca de entrada del tanque se arruine.

LA DRI-VAC DE REMA

ción de sobrecargas – Recalentamiento

gas producen una temperatura excesiva en el motor. Siga la guía de instalación eléctrica en la placa de datos del motor. Limpie el motor con frecuencia, manteniéndolo libre de polvo y borras. NOTA: Al cambiar el motor por razones de voltaje en el caso de motores monofásicos, **CERCIO- RESE DE VERIFICAR LA ROTACION** luego de realizar el cambio.

NOTA: Los motores monofásicos cuentan con protección térmica. Reponga de modo manual o automático según se indica en las instrucciones correspondientes.

INSTRUCCIONES PARA LA PUESTA A

TIERRA: Este producto deberá conectarse a un cableado permanente, metálico y con puesta a tierra, o a una terminal de equipo diseñada para este propósito.

¡JAMAS EMPLEE UN INYECTOR A PRESION! Puede ordenar tubos adicionales de grasa lubricante de su distribuidor local.

PRECAUCION: Demasiada grasa lubricante producirá una fricción excesiva, causará un recalentamiento anormal y destruirá finalmente el cojinete. Para más información, consulte las instrucciones para la puesta en marcha del motor, que vienen adjuntas a cada unidad.

2. La rotación del motor es en la dirección de la flecha, la cual debe ir en sentido contrario a las agujas del reloj al ver el motor desde arriba.
3. La boca de entrada o de salida está cerrada o conectada a una red cerrada de tubos.
6. Examine las válvulas de admisión de aire. Asegúrese de que las válvulas de admisión de aire se abran correctamente y que el pedal no se encuentre desajustado.
7. Examine el almohadillado para ver que los poros estén cerrados o si el almohadillado está taponando orificios en el caballete de la máquina de planchar a vapor. Cambie el almohadillado si es necesario.
8. Examine la tubería para detectar la presencia de oclusiones causadas por borra acumulada, especialmente a la altura de los tubos acodados.
9. Si se acumula agua en la pieza fundida del cabezal que está debajo del motor, verifique la dirección de la rotación del motor; examine si hay restricciones posibles en la boca de salida o en el tubo de escape.

Diagrama de montaje de la aspiradora

“DRI-VAC” DE REMA

Los demás modelos se montan de manera similar



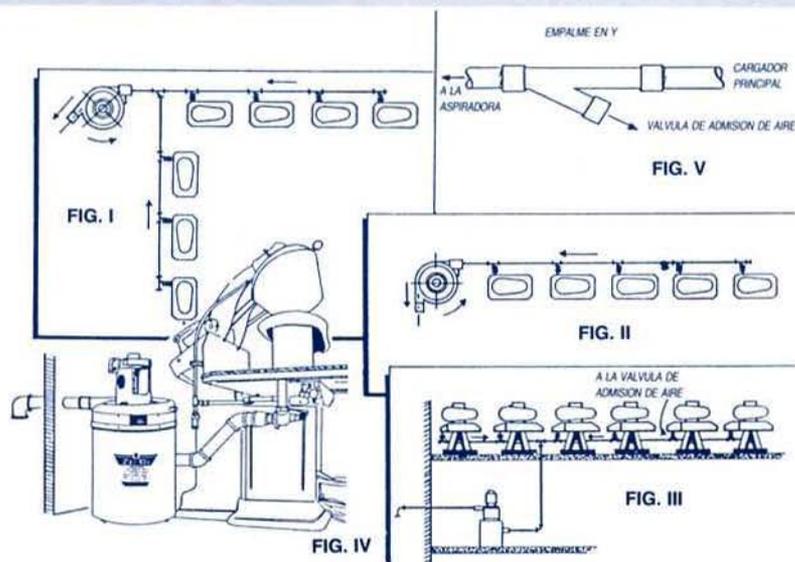
Nota: Al desmontar la turbina, cerciórese de mantener la secuencia correcta de todos los componentes.



Modelo Nº	Nº de máq. de planchar en funcionamiento	hp del motor	Boca de entrada		Boca de salida		Total		Peso de envío
			Medida	Altura	Medida	Altura	Altura	Diámetro	
RP-1	1	1/2	2"	10 3/4"	2"	22 3/4"	31"	15"	90 lbs.
RP-2	2	3/4	2"	10 3/4"	2"	24 3/4"	33"	15"	96 lbs.
RP-3	3	3/4	2"	16"	2"	34 1/4"	43"	15"	104 lbs.
RP-4	4	3/4	2 1/2"	12"	2"	29"	35"	19"	130 lbs.
RP-5	5	1	2 1/2"	16 1/2"	2"	38 1/2"	48"	19"	137 lbs.
RP-8	8	1 1/2	3"	19"	2"	42 1/4"	52"	19"	144 lbs.
RP-12	12	3	3"	19"	2 1/2"	42 3/4"	53 1/2"	24"	240 lbs.
RP-16	16	3	3"	19"	2 1/2"	42 3/4"	53 1/2"	24"	240 lbs.
RP-20	20	3	3"	19"	2 1/2"	44 3/4"	55 1/2"	24"	255 lbs.
RP-25	25	5	3"	21"	2 1/2"	49"	59 1/2"	24"	270 lbs.
RPO-5	5	1	3"	17"	19 7/8"	35"	39"	19"	155 lbs.
RPO-8	8	1 1/2	3"	17"	19 7/8"	35"	39"	19"	160 lbs.
RPD-40	40	6	4"	15 3/4"	2 1/2"	42"	56"	44 x 24	480 lbs.
RPD-50	50	10	4"	15 3/4"	2 1/2"	42"	56"	44 x 24	510 lbs.
RPE-2*	1	3/4	2"	10 3/4"	2"	24 3/4"	33"	15"	105 lbs.
RPE-3*	2-3	3/4	2 1/2"	14 1/2"	2 1/2"	32"	40"	19"	165 lbs.
RPE-5*	3-5	1	3"	16"	2 1/2"	40 3/4"	49"	19"	200 lbs.
RPE-8*	5-8	1 1/2	3"	19"	2 1/2"	44 3/4"	54"	19"	213 lbs.
RPE-12*	8-12	3	3"	19"	2 1/2"	42 3/4"	54"	24"	258 lbs.
RPE-16*	12-16	3	3"	19"	2 1/2"	44 3/4"	56"	24"	265 lbs.
RPE-20*	16-20	3	3"	19"	2 1/2"	44 3/4"	56"	24"	265 lbs.
RPDE-30*	20-30	6	4"	15 3/4"	2 1/2"	42"	56"	44 x 24	520 lbs.
RPDE-40*	30-40	10	4"	15 3/4"	2 1/2"	42"	56"	44 x 24	580 lbs.

* Los modelos E se utilizan con 50 ciclos solamente.

11 Diagramas de instalación sugeridos



GARANTIA DE LA ASPIRADORA "DRI-VAC" DE REMA

Los sistemas "Dri-Vac" de Rema están garantizados por un período de (1) año a partir de la fecha de la compra original. Rema Corporation reemplazará gratis cualquier pieza del sistema que presente defectos de material o de mano de obra dentro de un (1) año a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía no será válida en casos de averías que resulten de accidentes, alteraciones, mal uso o abuso. Deberá informarse al distribuidor de Rema de quien se adquirió el sistema sobre cualquier defecto en dicho sistema de succión. Dicho distribuidor está autorizado para convenir las reparaciones o reemplazos conforme a los términos y condiciones de esta garantía. Si este método resulta impracticable, póngase en

contacto directamente con REMA CORPORATION. REMA CORPORATION no se responsabilizará de gasto o responsabilidad alguna emergente de reparaciones efectuadas fuera de nuestra fábrica, a menos que REMA CORPORATION haya autorizado tales reparaciones. Para reparaciones menores al motor y para revisión, deberán emplearse ÚNICAMENTE los servicios de la FILIAL AUTORIZADA DE SERVICIO TECNICO PARA MOTORES del fabricante del motor. Todo intercambio de correspondencia con la fábrica deberá citar el número de modelo y de serie de la unidad. Esta información se encuentra estampada en la placa de datos adjunta al costado de la caja de la aspiradora.

Research
Engineering
MANUFACTURING



REMA DRI-VAC CORP.
45 Ruby Street, Norwalk, CT 06852 Tel: (203) 847-2464